



STUDIO LEGALE
BRESCIA MICCOLI E ASSOCIATI

**E' ESECUTIVA IN ITALIA LA SENTENZA DI FALLIMENTO
PRONUNCIATA IN RUSSIA**

Sebbene negli ultimi mesi l'Unione Europea abbia inflitto diverse sanzioni contro la Russia in risposta ai noti eventi bellici, da ultimo con il recente Regolamento UE n. 2023/429 del 25 febbraio 2023 comprensivo del decimo pacchetto sanzioni, le procedure c.d. "exequatur" - ossia quelle procedure che servono a far riconoscere in un determinato Paese una sentenza o un altro provvedimento emesso da parte di autorità giudiziaria estera - in Italia non sono state oggetto di divieti o altre limitazioni.

Ce lo conferma la Corte d'Appello di L'Aquila, con sentenza del 4 gennaio 2023, con la quale sono state dichiarate esecutive nel territorio della Repubblica Italiana una sentenza di fallimento, una sentenza di nomina del Curatore e una decisione del Tribunale degli Urali nei confronti di un cittadino russo residente in Italia dichiarato fallito quale imprenditore individuale.

La decisione in esame, emessa a seguito di ricorso presentato dal Curatore del Fallimento assistito dallo Studio Legale Brescia Miccoli e Associati, è chiara e dettagliata: la Corte d'Appello di L'Aquila ha preliminarmente individuato tutti i requisiti richiesti dall'art. 64 L. 218/1995 ai fini del riconoscimento e dell'attuazione in Italia delle sentenze o dei provvedimenti emanati da Stati non appartenenti all'Unione Europea e ne ha constatato la sussistenza nel caso di specie.

La Corte d'Appello di L'Aquila ha, quindi, dichiarato che il Curatore del Fallimento, nominato dal Tribunale della Federazione Russa,

**A BANKRUPTCY RULING ISSUED IN RUSSIA IS ENFORCEABLE
IN ITALY**

Although in the past months the European Union applied sanctions to Russia due to the well-known war events, lately by means of EU Regulation no. 2023/429 of February 25, 2023 including the tenth set of sanctions, in Italy the so called "exequatur" proceedings - i.e., those proceedings aimed at enforcing in a given Country a decision or other judgement issued by a foreign court - were neither prohibited nor subjected to other limitations.

A confirmation of the above comes from the Court of Appeals of L'Aquila, which in its decision of January 4, 2023 declared enforceable in the Republic of Italy a bankruptcy ruling, a decision appointing the Receiver and a decision of the Urals Court against a Russian citizen resident in Italy who was declared bankrupt as individual entrepreneur.

The above decision, issued following a petition lodged by the Bankruptcy Receiver assisted by Studio Legale Brescia Miccoli e Associati, is clear and detailed: the Court of Appeals of L'Aquila has preliminarily identified all requirements provided for under art. 64 of Law no. 218/1995 for the purposes of recognizing and enforcing in Italy rulings or other decisions issued by Countries not belonging to the European Union and has confirmed their existence in the case at issue.

Thereafter, the Court of Appeals of L'Aquila has declared that the Bankruptcy Receiver appointed by the Russian Federation's Court is

ha piena legittimazione ad agire e disporre dei beni del fallito presenti sul territorio Italiano nell'interesse del Fallimento, potendo anche procedere all'esecuzione forzata, nel rispetto della normativa italiana relativa al trasferimento di diritti sui beni in questione e/o alle procedure di esecuzione forzata regolate dal nostro ordinamento.

La Corte ha altresì disposto la condanna dell'imprenditore fallito alla rifusione delle spese di lite a favore della parte ricorrente.

Si tratta di una decisione a nostro avviso interessante in quanto volta a garantire una cooperazione internazionale tra i diversi ordinamenti, perlomeno nell'ambito delle procedure fallimentari.

fully entitled to act and dispose of the bankrupt's assets in Italy in the interest of the Bankruptcy, and is also entitled to proceed with the forced sale thereof, in compliance with Italian laws on the transfer of title over the assets at issue and/or on the forced sale procedures disciplined in our legal system.

The Court has also condemned the bankrupted entrepreneur to refund the claimant's litigation costs.

This decision is interesting in our view as it is aimed at ensuring an international cooperation between different legal systems, at least within the frame of bankruptcy proceedings.

Lo Studio

Lo Studio Legale Brescia Miccoli e Associati fornisce alla propria clientela, italiana e straniera, un'ampia gamma di servizi in materia societaria e commerciale. Lo Studio è particolarmente attivo nell'ambito delle operazioni societarie sia italiane che internazionali, delle fusioni, delle acquisizioni, delle joint-venture, nonché nell'ambito delle operazioni che comportano investimenti di capitale e cambi di controllo. Lo Studio presta inoltre ai propri clienti assistenza nella risoluzione delle controversie, anche in sede contenziosa, sia in via giudiziale che arbitrale.

* * * *

The Firm

Studio Legale Brescia Miccoli e Associati provides a broad range of corporate and business services to its domestic and foreign clients. The Firm is particularly active in domestic and cross-border corporate transactions, in mergers, acquisitions and joint ventures, as well as in equity investments and change of control transactions. The Firm also provides assistance to its clients in dispute resolutions, whether in court, out-of-court or by way of arbitration.

* * * *

La *Newsletter* è una pubblicazione gratuita dello Studio Legale Brescia Miccoli e Associati. Per informazioni o segnalazioni si prega di contattare info@mbalex.it. Tutti i diritti sui dati, materiali e informazioni contenuti nella *Newsletter* sono riservati allo Studio Legale Brescia Miccoli e Associati. La loro riproduzione e diffusione è consentita a condizione che sia citata la fonte.

**Studio Legale
Brescia Miccoli e Associati**
Via Ciovasso n. 4 - 20121 Milano
Tel. +39.02.3211521- Fax +39.02.32115252
e-mail: info@mbalex.it
www.mbalex.it

The *Newsletter* is a free publication of Studio Legale Brescia Miccoli e Associati. For information or comments please contact info@mbalex.it. All rights on data, materials and information contained in the *Newsletter* are reserved to Studio Legale Brescia Miccoli e Associati. Any reproduction or dissemination is allowed on condition that the source is mentioned.

**Studio Legale
Brescia Miccoli e Associati**
4 Via Ciovasso - 20121 Milan
Tel. +39.02.3211521- Fax +39.02.32115252
e-mail: info@mbalex.it
www.mbalex.it